

**SOCIETE ANONYME DES BAINS DE MER**  
**ET DU CERCLE DES ETRANGERS A MONACO**

**ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

9 SEPTEMBRE 2011

***EXTRAORDINARY GENERAL MEETING***

*SEPTEMBER 9, 2011*





## CONSEIL D'ADMINISTRATION *BOARD OF DIRECTORS*

Président <i>Chairman</i>	M.	Jean-Luc BIAMONTI	
Administrateurs <i>Directors</i>	MM.	Willy de BRUYN	(début de mandat 24/03/2011) (beginning of term 03/24/2011)
		Michel DOTTA	
		Alexandre KEUSSEOGLOU	
		Thierry LACOSTE	
		Patrick LECLERCQ	(fin de mandat 06/06/2011) (end of term 06/06/2011)
		Pierre LETZELTER	(début de mandat 08/06/2011) (beginning of term 06/08/2011)
		Jean-Louis MASUREL	
		Yves PIAGET	(fin de mandat 24/09/2010) (end of term 09/24/2010)
		Jean-François PRAT	(décédé 26/03/2011) (deceased 03/26/2011)
		Michel REY	
		Pierre SVARA	
		William TIMMINS	(début de mandat 24/03/2011) (beginning of term 03/24/2011)

## DIRECTION GENERALE *GENERAL MANAGEMENT*

Directeur Général <i>Chief Executive Officer</i>	M.	Bernard LAMBERT
-----------------------------------------------------	----	-----------------

## COMMISSAIRES AUX COMPTES *STATUTORY AUDITORS*

Titulaires <i>Permanent Members</i>	MM.	André GARINO	
		Louis VIALE	
Suppléants <i>Substitute Members</i>	Mmes	Simone DUMOLLARD	
		Bettina RAGAZZONI	

## AUDITEUR CONTRACTUEL *CONTRACTUAL AUDITOR*

DELOITTE & ASSOCIES



# ORDRE DU JOUR

1

Approbation de l'avenant n° 3 au Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003,  
et modification de l'article 2 des statuts.

2

Questions diverses.

Mesdames,

Mesdemoiselles,

Messieurs les Actionnaires,

**N**ous vous avons réunis en Assemblée Générale Extraordinaire pour approuver l'avenant n° 3 au Cahier des Charges intervenu avec le Gouvernement Princier, Autorité concédante et inscrire dans l'article 2 des statuts la référence à sa date de conclusion.

Pour la meilleure compréhension de ce qui va suivre, nous rappellerons qu'aux termes de l'avenant n° 2 au Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003, conclu le 31 mars 2008 :

❖ votre Société a été autorisée à exploiter deux nouveaux jeux de poker :

- le Texas Hold'em Ultimate
- le Texas Hold'em No Limit ou le Texas Hold'em Sans Limite

inscrits dans la subdivision 1.1.2 – Jeux de contrepartie dits « européens » ou « américains » du paragraphe 1.1 de l'article premier « Privilège des Jeux » du Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003 ;

❖ la Société des Bains de Mer, au titre des exercices sociaux s'étendant du 1er avril 2007 au 31 mars 2011, a alloué, afin de contribuer à l'animation sportive de la Principauté, un budget destiné à une ou plusieurs associations sportives, sous une forme et selon des modalités arrêtées avec l'Autorité concédante.

Le montant alloué, par année sociale, a été égal à un maximum de 3 % des recettes brutes des jeux, celles-ci étant déterminées suivant les conditions définies au paragraphe 2.1 de l'article 2 « Redevance » du Cahier des Charges.

En contrepartie de cet effort supplémentaire consenti par votre Société, le taux de la redevance a été ramené à 10 % du 1<sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2011 ;

❖ il a été adjoint à la convention annexe n° 3 du Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003, les critères de qualification du personnel de la Société des Bains de Mer, conformément au paragraphe 9.1 de l'article 9 « Personnel » dudit Cahier des Charges et à l'article premier de ladite convention annexe n° 3.

Ceci étant rappelé, aux termes de l'avenant n° 3, en date du 9 juin 2011, intervenu avec le Gouvernement Princier, Autorité concédante, votre Société a été autorisée à :

❖ exploiter deux nouveaux jeux :

- le Black Jack Perfect Pairs ou Black Jack Paires Parfaites
- le King Three Cards Baccara ou Baccara Trois Cartes du Roi

mentionnés dans la subdivision 1.1.2 – Jeux de contrepartie dits « européens » ou « américains » du paragraphe 1.1 de l'article premier « Privilège des Jeux » du Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003 ;

❖ inscrire La Rascasse parmi les établissements de jeux fonctionnant toute l'année.

De plus, votre Société ayant accepté de maintenir sa contribution à l'animation sportive de la Principauté en allouant un budget destiné à une ou plusieurs associations sportives, jusqu'au 31 mars 2012, égal à un maximum de 3 % des recettes brutes des jeux, le taux de la redevance au Trésor restera fixé à 10 % jusqu'à la même date.

Enfin, l'avenant n° 3 au Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003, prend en considération :

- ❖ le remplacement de l'indice d'indexation de la subvention versée, par la Société des Bains de Mer, au titre du Cahier des Charges, en faveur de la saison lyrique et des ballets ainsi que du Printemps des Arts ;
- ❖ le transfert du personnel des Chœurs à la Direction de l'Opéra désireuse d'en être, pour des raisons d'exploitation, l'employeur en direct.

Nous vous invitons à :

- ❖ approuver l'avenant n° 3 au Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003 ;
- ❖ modifier l'article 2 des statuts pour faire référence à sa date de conclusion.

## **PREMIERE RESOLUTION**

L'Assemblée Générale Extraordinaire décide :

- ❖ d'approuver l'avenant n° 3 au Cahier des Charges, en date du 21 mars 2003 ;
- ❖ de modifier, sous réserve de l'approbation du Gouvernement Princier, l'article 2 des statuts dont le nouveau texte sera rédigé ainsi qu'il suit :

« La Société a pour objet principal l'exploitation des droits et privilèges :

- concédés par Ordonnance de S.A.S. Mgr le Prince de Monaco du 2 avril 1863, par Ordonnance Souveraine du 24 mars 1987 et par Ordonnance Souveraine du 13 mars 2003 ;
- sous les réserves, conditions et obligations imposées par le Cahier des Charges du 27 avril 1915, modifié par l'acte additionnel du 28 avril 1936, les accords des 6 janvier 1940 et 12 septembre 1950, et par le Cahier des Charges et ses trois conventions annexes du 17 mars 1987, approuvés le 24 mars 1987, modifiés par les avenants des 4 octobre 1994, 20 décembre 1996 et 12 septembre 2000, ainsi que par le Cahier des Charges et ses trois conventions annexes approuvés le 13 mars 2003, datés du 21 mars 2003, modifiés par les avenants des 3 novembre 2006, 31 mars 2008 et 9 juin 2011 et par tous actes et tous accords modifiant ou complétant les textes précités en vigueur à cette date ou qui seraient pris ou conclus ultérieurement.

Elle a en outre pour objet la gestion et la mise en valeur de tous les éléments composant l'actif social, tels qu'ils sont définis à l'article 6 et généralement toutes opérations civiles, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant directement à l'objet social. »

## **DEUXIEME RESOLUTION**

L'Assemblée Générale Extraordinaire donne tous pouvoirs au Président du Conseil d'Administration et, en cas d'absence ou empêchement, à un Administrateur à l'effet de faire, avec reconnaissance d'écriture et de signature aux minutes de Me Henry Rey, notaire, dépositaire des statuts, le dépôt du procès-verbal de la présente Assemblée ainsi que de toutes autres pièces qu'il appartiendra.





# AGENDA

1

Approval of Addendum 3 to the Terms of Reference dated March 21, 2003,  
and Amendment of Article 2 of the Bylaws.

2

Sundry matters.

Dear Stockholders,

**W**e have convened this Extraordinary General Meeting to approve Addendum 3 to the Terms of Reference drafted with the Principality Government, the Concession Granting Authority, and record a reference to the date of its conclusion in Article 2 of the Bylaws.

For a better understanding of what is to follow, it should be noted that pursuant to Addendum 2 of March 31, 2008 to the Terms of Reference dated March 21, 2003:

- ❖ your Company was authorized to operate two new poker games:
  - Texas Hold'em Ultimate
  - Texas Hold'em No Limit

recorded in subsection 1.1.2 – “European” or “US” house games of paragraph 1.1 of Article One “Gaming Rights Concession” in the Terms of Reference, dated March 21, 2003;

- ❖ in order to contribute to sporting events in the Principality, Société des Bains de Mer allocated a budget to one or more sporting associations, for the fiscal years from April 1, 2007 to March 31, 2011, based on a form and terms and conditions determined with the Concession Granting Authority.

The amount allocated per fiscal year was equal to a maximum of 3% of gross gaming revenues, the latter being determined under the conditions defined in paragraph 2.1 of Article 2 - “Licensing fees” of the Terms of Reference.

In consideration for this supplementary contribution granted by your Company, the licensing fee rate was lowered to 10% over the period from April 1, 2007 to March 31, 2011;

- ❖ the qualification criteria for Société des Bains de Mer employees were appended to supplemental Agreement 3 of the Terms of Reference dated March 21, 2003, in accordance with paragraph 9.1 of Article 9 “Personnel” of said Terms of Reference and Article One of said supplemental Agreement 3.

Bearing this in mind, pursuant to Addendum 3 dated June 9, 2011 drafted with the Principality Government, the Concession Granting Authority, your Company was authorized to:

- ❖ operate two new games:
  - Black Jack Perfect Pairs
  - King Three Cards Baccara

mentioned in subsection 1.1.2 – “European” or “US” house games of paragraph 1.1 of Article One “Gaming Rights Concession” in the Terms of Reference, dated March 21, 2003;

- ❖ register La Rascasse as a gaming establishment that operates all year round.

In addition, as your Company has agreed to uphold its contribution to sporting events in the Principality, allocating a budget equivalent to a maximum of 3% of gross gaming revenues to one or more sporting associations until March 31, 2012, the licensing fee rate payable to the Treasury shall remain set at 10% up to that date.

Finally, Addendum 3 to the Terms of Reference dated March 21, 2003 takes into account:

- ❖ the replacement of the indexation of the subsidy paid by Société des Bains de Mer under the Terms of Reference for the opera and ballet season, and the Printemps des Arts festival;
- ❖ the transfer to the Opera's Management of Choir personnel whom it wishes to employ directly for business purposes.

We ask that you:

- ❖ approve Addendum 3 to the Terms of Reference dated March 21, 2003;
- ❖ amend Article 2 of the Bylaws to record a reference to the date of its conclusion.

## **FIRST RESOLUTION**

The Extraordinary General Meeting resolves to:

- ❖ approve Addendum 3 to the Terms of Reference, dated March 21, 2003;
- ❖ amend, subject to the Principality Government's approval, Article 2 of the Bylaws, which will be worded as follows:

“The Company's main purpose is the management of a gaming rights concession:

- granted by Order of HSH Prince of Monaco on April 2, 1863, by Sovereign Order on March 24, 1987, and by Sovereign Order on March 13, 2003;
- subject to the reserves, terms and conditions and obligations of the Terms of Reference dated April 27, 1915, amended by additional act on April 28, 1936, the agreements of January 6, 1940 and September 12, 1950, and by the Terms of Reference and the three Supplemental Agreements dated March 17, 1987, approved on March 24, 1987, amended by the Addendums dated October 4, 1994, December 20, 1996 and September 12, 2000, and by the Terms of Reference and the three Supplemental Agreements approved on March 13, 2003, dated March 21, 2003, amended by the Addendums dated November 3, 2006, March 31, 2008 and June 9, 2011, and any acts and agreements amending or completing the aforementioned texts in force as of this date or which would be subsequently undertaken or concluded.

The Company's purpose is also to manage and develop all its assets, as set forth in Article 6 and generally all civil, commercial, movable or immovable operations directly related to such purpose”.

## **SECOND RESOLUTION**

The Extraordinary General Meeting grants all powers to the Chairman of the Board of Directors and, in the case of absence or hindrance, a director so empowered, with admission as to the genuine nature of the document and the signature to the minutes of Mr. Henry Rey, notary and custodian of the Bylaws, to file the minutes of this Meeting and any other related document.





**SOCIETE ANONYME DES BAINS DE MER  
ET DU CERCLE DES ETRANGERS A MONACO**

Place du Casino  
Monte-Carlo - MC 98000 Principauté de Monaco  
T. (377) 98 06 20 00 - F. (377) 98 06 58 00  
[montecarloresort.com](http://montecarloresort.com)